



**ORDRE DU JOUR  
CONSEIL MUNICIPAL  
SÉANCE DU 5 DÉCEMBRE 2006**

**LIEU :** Salle Jean-Després, Maison du Citoyen  
25, rue Laurier

**HEURE :** 19 h 30

**PAROLE DU MAIRE**

**PAROLE DES CONSEILLERS ET CONSEILLÈRES**

**PÉRIODE DE QUESTIONS DES CITOYENS ET CITOYENNES**

**1. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

**1.1** Correspondance numéro 61579 - Adoption de l'ordre du jour

**2. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL**

**2.1** Correspondance numéro 61580 - Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal de la Ville de Gatineau tenue le 14 novembre 2006

**3. DÉROGATIONS MINEURES ET USAGES CONDITIONNELS**

**3.1** **Projet numéro 61518** - Dérogations mineures au règlement de zonage numéro 502-2005 par rapport aux marges arrières, à la distance entre un perron et une ligne de terrain, à la distance entre un espace de stationnement et l'emprise de rue et aux exigences quant au revêtement extérieur pour le projet résidentiel Château Golf - District électoral de Deschênes - Alain Riel

**3.2** **Projet numéro 61423** - Demande d'affectation d'un usage conditionnel - Remplacement de l'usage dérogatoire 5997 Vente au détail d'appareils orthopédiques et articles spécialisés de santé par l'usage dérogatoire de remplacement 5740 Vente au détail d'équipements et de logiciels informatiques (incluant jeux et accessoires) - 5, rue Saint-Jean-Bosco - District électoral de Wright-Parc-de-la-Montagne - Patrice Martin

**3.3** **Projet numéro 60903** - Autoriser un usage conditionnel - Secteur de l'échangeur Saint-Louis, lot numéro 3 483 213 - Permettre la construction d'un bâtiment commercial de plus de 10 000 m<sup>2</sup> de superficie de plancher - District électoral des Riverains - Denis Tassé

**3.4** **Projet numéro 61479** - Dérogation mineure au règlement de zonage numéro 502-2005 - 64, rue Marcotte - Réduire la marge latérale de 1,5 m à 0,6 m - Permettre la construction d'un abri d'auto attaché à l'habitation unifamiliale isolée existante - District électoral des Riverains - Denis Tassé

**3.5** **Projet numéro 61490** - Autoriser un usage conditionnel et une modification au plan d'implantation et d'intégration architecturale - 100, rue de la Futaie, correspondant au site de la Phase V du projet résidentiel Domaine Cité-Jardins Centre-Ville - Construction d'un bâtiment de 10 étages comportant 180 logements - District électoral du Versant - Joseph De Sylva

**3. DÉROGATIONS MINEURES ET USAGES CONDITIONNELS (suite)**

- 3.6** **Projet numéro 61495** - Dérogation mineure au règlement de zonage numéro 502-2005 – Phase III-B du projet résidentiel Domaine Lorrain, lot 3 553 734 - Permettre l'implantation d'enclos à déchets dans la cour avant plutôt que dans les cours latérales ou arrière - District électoral de la Rivière-Blanche - Yvon Boucher
- 3.7** **Projet numéro 61511** - Dérogation mineure au règlement de lotissement numéro 503-2005 - Phase I du projet résidentiel Domaine de l'Équinoxe - Réduire la profondeur des lots en bordure du chemin de fer de 65 m à 44 m - District électoral de la Rivière-Blanche - Yvon Boucher

**4. AVIS DE PRÉSENTATION/RÈGLEMENT D'URBANISME ET PPC**

- 4.1** **Projet numéro 61273** - Avis de présentation - Règlement numéro 502-8-2006 modifiant le règlement de zonage numéro 502-2005 de la Ville de Gatineau dans le but, d'une part, d'ajuster les limites des zones et les normes d'implantation des bâtiments selon les plans projets approuvés pour les développements « Vieux-Moulins » et « Village de la Ferme Ferris » et d'autre part, de permettre une station service et un lave-auto à l'intersection nord-est du boulevard de l'Outaouais et de la rue Front - District électoral de Deschênes - Alain Riel
- 4.2** **Projet numéro 61274** - Projet de règlement numéro 502-8-2006 modifiant le règlement de zonage numéro 502-2005 de la Ville de Gatineau dans le but, d'une part, d'ajuster les limites des zones et les normes d'implantation des bâtiments selon les plans projets approuvés pour les développements « Vieux-Moulins » et « Village de la Ferme Ferris » et d'autre part, de permettre une station-service et un lave-auto à l'intersection nord-est du boulevard de l'Outaouais et de la rue Front - District électoral de Deschênes - Alain Riel
- 4.3** **Projet numéro 61208** - Avis de présentation - Règlement numéro 502-11-2006 modifiant le règlement de zonage numéro 502-2005 de la Ville de Gatineau dans le but de créer une zone commerciale à l'intersection du chemin Eardley et de la rue Parker soit à même une partie de la zone communautaire numéro P-16-065, de soustraire les usages commerciaux de cette zone communautaire et d'agrandir la zone d'habitation numéro H-16-064 à même une partie de cette zone communautaire - District électoral de Lucerne - André Laframboise
- 4.4** **Projet numéro 61209** - Projet de règlement numéro 502-11-2006 modifiant le règlement de zonage numéro 502-2005 de la Ville de Gatineau dans le but de créer une zone commerciale à l'intersection du chemin Eardley et de la rue Parker soit à même une partie de la zone communautaire numéro P-16-065, de soustraire les usages commerciaux de cette zone communautaire et d'agrandir la zone d'habitation numéro H-16-064 à même une partie de cette zone communautaire - District électoral de Lucerne - André Laframboise
- 4.5** **Projet numéro 61329** - Avis de présentation - Règlement numéro 502-14-2006 modifiant le règlement de zonage numéro 502-2005 de la Ville de Gatineau dans le but de modifier, pour certaines zones situées dans le secteur d'Aylmer, le rapport plancher/terrain maximal pour une habitation unifamiliale d'un étage et d'adapter les usages et les normes aux particularités du projet de développement résidentiel Plateau Symmes I - District électoral de Deschênes - Alain Riel
- 4.6** **Projet numéro 61330** - Projet de règlement numéro 502-14-2006 modifiant le règlement de zonage numéro 502-2005 de la Ville de Gatineau dans le but de modifier, pour certaines zones situées dans le secteur d'Aylmer, le rapport plancher/terrain maximal pour une habitation unifamiliale d'un étage et d'adapter les usages et les normes aux particularités du projet de développement résidentiel Plateau Symmes I - District électoral de Deschênes - Alain Riel
- 4.7** **Projet numéro 60632** - Avis de présentation - Règlement numéro 502-22-2006 modifiant le règlement de zonage numéro 502-2005 de la Ville de Gatineau, dans le but de permettre sur une partie du terrain de l'Université du Québec en Outaouais, l'aménagement d'une gare pour autobus, des usages commerciaux reliés à la vente au détail et aux services ainsi que des bâtiments de six étages - District électoral de Hull - Denise Laferrière

**4. AVIS DE PRÉSENTATION/RÈGLEMENT D'URBANISME ET PPC (suite)**

- 4.8** **Projet numéro 60633** - Projet de règlement numéro 502-22-2006 modifiant le règlement de zonage numéro 502-2005 de la Ville de Gatineau, dans le but de permettre sur une partie du terrain de l'Université du Québec en Outaouais, l'aménagement d'une gare pour autobus, des usages commerciaux reliés à la vente au détail et aux services ainsi que des bâtiments de six étages - District électoral de Hull - Denise Laferrière
- 4.9** **Projet numéro 61398** - Avis de présentation - Règlement numéro 502-17-2006 modifiant le règlement de zonage numéro 502-2005 de la Ville de Gatineau dans le but de prohiber l'usage « 484 - Égout (infrastructure) » dans les zones I-03-092, I-03-093, I-03-094, I-04-059, I-04-060, C-08-027, I-10-003, I-10-005, I-10-008, I-10-009, I-10-011, I-10-012, I-10-014, C-10-015 et I-10-017
- 4.10** **Projet numéro 61399** - Second projet de règlement numéro 502-17-2006 modifiant le règlement de zonage numéro 502-2005 de la Ville de Gatineau dans le but de prohiber l'usage « 484 - égout (infrastructure) » dans les zones I-03-092, I-03-093, I-03-094, I-04-059, I-04-060, C-08-027, I-10-003, I-10-005, I-10-008, I-10-009, I-10-011, I-10-012, I-10-014, C-10-015 et I-10-017
- 4.11** **Projet numéro 61410** - Avis de présentation - Règlement numéro 502-18-2006 modifiant le règlement de zonage numéro 502-2005 de la Ville de Gatineau dans le but de créer une zone commerciale à même la propriété du 75, boulevard Fournier afin de permettre, en plus des usages déjà autorisés, des commerces de vente au détail et de services complémentaires à la vocation du site (cimetière) ainsi que des usages à caractère culturel et éducationnel - District électoral de Hull - Denise Laferrière
- 4.12** **Projet numéro 61408** - Second projet de règlement numéro 502-18-2006 modifiant le règlement de zonage numéro 502-2005 de la Ville de Gatineau dans le but de créer une zone commerciale à même la propriété du 75, boulevard Fournier afin de permettre, en plus des usages déjà autorisés, des commerces de vente au détail et de services complémentaires à la vocation du site (cimetière) ainsi que des usages à caractère culturel et éducationnel - District électoral de Hull – Denise Laferrière
- 4.13** **Projet numéro 61419** - Avis de présentation - Règlement numéro 502-19-2006 modifiant le règlement de zonage numéro 502-2005 de la Ville de Gatineau dans le but de permettre l'aménagement d'une halte nautique, d'une rampe d'accès et d'un stationnement en bordure de la rivière de Gatineau entre les ponts des Draveurs et Lady-Aberdeen - District électoral des Riverains - Denis Tassé
- 4.14** **Projet numéro 61422** - Second projet de règlement numéro 502-19-2006 modifiant le règlement de zonage numéro 502-2005 de la Ville de Gatineau dans le but de permettre l'aménagement d'une halte nautique, d'une rampe d'accès et d'un stationnement en bordure de la rivière de Gatineau entre les ponts des Draveurs et Lady-Aberdeen - District électoral des Riverains – Denis Tassé
- 4.15** **Projet numéro 61219** - Avis de présentation - Règlement numéro 502-20-2006 modifiant le règlement de zonage numéro 502-2005 de la Ville de Gatineau dans le but de permettre l'installation d'une antenne de télécommunication dans la partie arrière du terrain - 109, boulevard Lorrain - District électoral de la Rivière-Blanche - Yvon Boucher
- 4.16** **Projet numéro 61216** - Second projet de règlement numéro 502-20-2006 modifiant le règlement de zonage numéro 502-2005 de la Ville de Gatineau dans le but de permettre l'installation d'une antenne de télécommunication dans la partie arrière du terrain - 109, boulevard Lorrain – District électoral de la Rivière-Blanche - Yvon Boucher
- 4.17** **Projet numéro 61234** - Avis de présentation - Règlement numéro 502-23-2006 modifiant le règlement de zonage numéro 502-2005 de la Ville de Gatineau dans le but de permettre les bureaux situés au 15, rue Buteau en l'incluant à la zone commerciale numéro C-10-004 – District électoral de Saint-Raymond-Vanier - Pierre Phillion
- 4.18** **Projet numéro 61227** - Second projet de règlement numéro 502-23-2006 modifiant le règlement de zonage numéro 502-2005 de la Ville de Gatineau dans le but de permettre les bureaux situés au 15, rue Buteau en l'incluant à la zone commerciale numéro C-10-004 - District électoral de Saint-Raymond-Vanier - Pierre Phillion

**4. AVIS DE PRÉSENTATION/RÈGLEMENT D'URBANISME ET PPC (suite)**

- 4.19** **Projet numéro 61430** - Avis de présentation - Règlement numéro 502-26-2006 modifiant le règlement de zonage numéro 502-2005 de la Ville de Gatineau dans le but d'ajouter l'usage « 6811 (École maternelle) » de la catégorie d'usages permise « P2 Institutions » aux usages déjà autorisés de la zone numéro C-06-021 située le long de l'avenue Gatineau, près des rues de Bourgogne et de Rochefort - District électoral des Riverains - Denis Tassé
- 4.20** **Projet numéro 61431** - Second projet de règlement numéro 502-26-2006 modifiant le règlement de zonage numéro 502-2005 de la Ville de Gatineau dans le but d'ajouter l'usage « 6811 (École maternelle) » de la catégorie d'usages permise « P2 Institutions » aux usages déjà autorisés de la zone numéro C-06\_021 située le long de l'avenue Gatineau, près des rues de Bourgogne et de Rochefort - District électoral des Riverains - Denis Tassé

**5. AVIS DE PRÉSENTATION**

- 5.1** **Projet numéro 57626** - Avis de présentation – Règlement numéro 61-2006 établissant une tarification applicable pour des biens, services ou activités offerts par la Ville de Gatineau
- 5.2** **Projet numéro 60936** - Avis de présentation - Règlement numéro 240-2006 autorisant une dépense et un emprunt de 475 000 \$ afin de payer la quote-part municipale pour l'enfouissement des réseaux d'utilités publiques devant desservir le projet le Plateau, phases 36B-1 et 59 – District électoral de Deschênes - Alain Riel
- 5.3** **Projet numéro 60947** - Avis de présentation - Règlement numéro 241-2006 autorisant une dépense et un emprunt de 95 000 \$ afin de payer la quote-part municipale pour l'enfouissement des réseaux d'utilités publiques devant desservir le projet Manoir Lavigne, phases 8C et 8E - District électoral de Lucerne - André Laframboise
- 5.4** **Projet numéro 60925** - Avis de présentation - Règlement numéro 252-2006 autorisant une dépense et un emprunt de 70 000 \$ afin de payer la quote-part municipale pour l'enfouissement des réseaux d'utilités publiques devant desservir le projet Les Hauteurs, phase 10 – District électoral de Bellevue - Richard Côté
- 5.5** **Projet numéro 61512** - Avis de présentation - Règlement numéro 261-2006 autorisant une dépense et un emprunt de 155 000 \$ afin de payer la quote-part municipale pour l'enfouissement des réseaux d'utilités publiques devant desservir le projet Manoir Lavigne, phase 7C – District électoral de Lucerne - André Laframboise
- 5.6** **Projet numéro 61069** - Avis de présentation - Règlement numéro 296-2006 autorisant une dépense et un emprunt de 180 000 \$ afin de payer la quote-part municipale pour l'enfouissement des réseaux d'utilités publiques pour le prolongement de la rue Gabriel-Lacasse – District électoral de Val-Tétreau - Alain Pilon
- 5.7** **Projet numéro 61317** - Avis de présentation - Règlement numéro 371-2006 autorisant une dépense et un emprunt de 1 250 000 \$ pour financer le programme Logement abordable Québec - Volet privé - Phase II et la contribution financière de la Ville de Gatineau à ce programme
- 5.8** **Projet numéro 61563** - Avis de présentation - Règlement numéro 372-2006 autorisant une dépense et un emprunt de 495 000 \$ afin de payer la quote-part municipale pour l'enfouissement des réseaux d'utilités publiques devant desservir le projet Place du Musée, phases 4C et 4D - District électoral de Deschênes - Alain Riel

**6. RÈGLEMENTS**

- 6.1** **Projet numéro 61475** - Règlement numéro 98-2-2006 modifiant le règlement numéro 98-2003 concernant les ententes relatives à des travaux municipaux dans le but de décréter des règles transitoires applicables aux frais imputables au titulaire d'une entente pour les travaux d'enfouissement des utilités publiques et les frais d'aménagement de parcs
- 6.2** **Projet numéro 61276** - Règlement numéro 100-1-2006 modifiant le règlement numéro 100-2003 dans le but de décréter la dénomination de la rue Jean-Louis-Morin pour le projet Manoir Lavigne, phase 3D - District électoral de Lucerne - André Laframboise

**6. RÈGLEMENTS (suite)**

- 6.3** **Projet numéro 61445** - Règlement numéro 300-1-2006 modifiant le règlement numéro 300-2006 concernant la circulation et le stationnement dans les limites de la Ville de Gatineau dans le but d'harmoniser le stationnement de nuit en hiver, de prescrire les modalités d'émission de permis de stationnement de nuit en hiver et de modifier la tarification de certains stationnements municipaux
- 6.4** **Projet numéro 61650 --> CE** - Règlement numéro 306-2-2006 modifiant le règlement numéro 306-2005 dans le but d'y attribuer une somme de 264 000 \$ pour financer la phase II du programme Rénovation Québec 2005-2006
- 6.5** **Projet numéro 61464** - Règlement numéro 307-3-2006 modifiant le règlement numéro 307-2005 dans le but d'augmenter le budget, de substituer le projet spécifique du 10, rue Principale au projet spécifique du 28, boulevard Alexandre-Taché dans le cadre du volet V - Conservation du patrimoine bâti et de prolonger la phase II du programme Rénovation Québec 2005-2006 de la Ville de Gatineau
- 6.6** **Projet numéro 61641--> CE** - Règlement numéro 370-2006 autorisant une dépense et un emprunt de 260 000 \$ afin de payer la quote-part municipale pour l'enfouissement des réseaux d'utilités publiques devant desservir le projet Manoir Lavigne, phases 7A et 7B - District électoral de Lucerne - André Laframboise
- 6.7** **Projet numéro 61242** - Règlement numéro 502-15-2006 modifiant le règlement de zonage numéro 502-2005 de la Ville de Gatineau dans le but de permettre des commerces de vente au détail et de services légers sur les terrains situés dans le quadrant nord-ouest de l'intersection du boulevard Gréber et de la montée Paiement - District électoral du Versant - Joseph De Sylva
- 6.8** **Projet numéro 61438** - Règlement numéro 502-16-2006 modifiant le règlement de zonage numéro 502-2005 de la Ville de Gatineau - Autoriser les usages habitation collective et habitation multifamiliale afin de permettre la transformation de l'immeuble - 2199, rue Saint-Louis en un complexe intégré pour personnes retraitées - District électoral de Limbour - Simon Racine
- 6.9** **Projet numéro 61250** - Règlement numéro 502-21-2006 modifiant le règlement de zonage numéro 502-2005 de la Ville de Gatineau dans le but d'ajouter les usages culturels, sportifs et communautaires tel un centre d'entraide, et les formations spécialisées telle une école de métiers ou de danse, aux usages déjà autorisés de la zone H-16-070 constituée de la propriété du 70, chemin Eardley – District électoral d'Aylmer - Frank Thérien

**7. DIRECTION GÉNÉRALE****7.1 ADMINISTRATION ET FINANCES**

- 7.01.1** **Projet numéro --> CE** - Virement budgétaire suite au dépôt du rapport trimestriel du trésorier
- 7.01.2** **Projet numéro 61369** - Dépôt du document transmis au ministère des Affaires municipales et des Régions - Indicateurs de gestion pour l'année 2005
- 7.01.3** **Projet numéro 61411** - Approbation des modifications budgétaires de la Société de transport de l'Outaouais pour l'année 2006, conformément à la Loi sur les sociétés de transport en commun

**7.2 SERVICES JURIDIQUES****7.3 CULTURE ET LOISIRS**

- 7.03.1** **Projet numéro 56059** - Signature de la déclaration proposée par l'UNESCO pour une coalition des municipalités canadiennes contre le racisme et la discrimination
- 7.03.2** **Projet numéro 60630 --> CE** - Renouvellement du protocole d'entente entre la Corporation du Salon du livre de l'Outaouais et la Ville de Gatineau pour l'organisation du Rendez-vous international de la bande dessinée de Gatineau de 2007 à 2011 - 35 000 \$/année

**7.3 CULTURE ET LOISIRS (suite)**

- 7.03.3** **Projet numéro 60632 --> CE** - Autoriser le trésorier à augmenter le budget du Service des arts, de la culture et des lettres suite à la subvention du ministère de l'Immigration et des Communautés culturelles du Québec pour le plan d'action 2006 - Volet accueil/intégration – 63 000 \$
- 7.03.4** **Projet numéro 60635 --> CE** - Participation financière de la Ville de Gatineau pour la réalisation du volet québécois le Domaine des flocons de Bal de Neige 2007 - 192 950 \$
- 7.03.5** **Projet numéro 60843** - Adoption de la politique des loisirs, du sport et du plein air
- 7.03.6** **Projet numéro --> CE** - Adoption des orientations du cadre de soutien aux organismes de loisir, de sport et de plein air

**7.4 TRAVAUX PUBLICS ET ENVIRONNEMENT**

- 7.04.1** **Projet numéro 60642 --> CE** - Amendements à l'entente intervenue le 1<sup>er</sup> septembre 1999 pour le projet Manoir Lavigne et approbation d'une requête pour la desserte en services municipaux des phases 8C, 8D et 8E - District électoral de Lucerne - André Laframboise
- 7.04.2** **Projet numéro --> CE** - Protocole d'entente à signer entre la Ville de Gatineau et la Commission de la capitale nationale afin de transférer la propriété des feux de circulation situés aux intersections Place Samuel-de Champlain/boulevard de Lucerne et Place Samuel-de Champlain/chemin D'Aylmer - District électoral de Deschênes - Alain Riel
- 7.04.3** **Projet numéro 61638 --> CE** - Acceptation de la requête - Desserte en services municipaux - Projet résidentiel La Croisée, phase D-1 - District électoral de Deschênes - Alain Riel
- 7.04.4** **Projet numéro 61640 --> CE** - Entente et requête - Desserte en services municipaux - Projet résidentiel Le Plateau, phase 59 - District électoral de Deschênes - Alain Riel
- 7.04.5** **Projet numéro 59749** - Modification à la réglementation du stationnement - Rue Berri - District électoral de Wright—Parc-de-la-Montagne - Patrice Martin
- 7.04.6** **Projet numéro 61639 --> CE** - Programme d'aide du ministère des Transports du Québec - Acceptation d'une subvention de 1 569 \$ - Amélioration du réseau routier municipal - District électoral de Wright— Parc-de-la-Montagne - Patrice Martin
- 7.04.7** **Projet numéro 58023** - Modification à la réglementation du stationnement - Chemin de la Savane - District électoral des Promenades - Luc Angers
- 7.04.8** **Projet numéro 61096** - Modification à la réglementation du stationnement - Rue de Toulouse - district électoral du Versant - Joseph de Sylva

**7.5 AMÉNAGEMENT ET DÉVELOPPEMENT DU TERRITOIRE**

- 7.05.1** **Projet numéro 61488** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Agrandissement d'une habitation unifamiliale isolée située au 20, rue Osgoode - District électoral de Deschênes - Alain Riel
- 7.05.2** **Projet numéro 61492** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Modification et approbation de la phase 38 du projet résidentiel Plateau située entre le chemin Pink et le ruisseau Moore, à l'ouest du boulevard d'Europe - District électoral de Deschênes - Alain Riel
- 7.05.3** **Projet numéro 61523** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Modification, création de la phase 1A et approbation des phases 1A et 2 du projet résidentiel Château Golf situé entre le chemin d'Aylmer et le boulevard Lucerne, à l'est de l'hôtel Château Cartier et du Golf Chaudière - District électoral de Deschênes - Alain Riel

**7.5 AMÉNAGEMENT ET DÉVELOPPEMENT DU TERRITOIRE (suite)**

- 7.05.4 Projet numéro 61439** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale de type ouverture de rue - Projet de morcellement afin de construire 21 habitations unifamiliales isolées - Prolongement de la rue Gabriel-Lacasse - District électoral de Val-Tétreau - Alain Pilon
- 7.05.5 Projet numéro 61460** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Projet commercial intégré visant la construction de sept bâtiments - Pôle commercial du Plateau - District électoral de Val-Tétreau - Alain Pilon
- 7.05.6 Projet numéro 61356** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Rénovation des façades du bâtiment situé au 276, boulevard Saint-Joseph - District électoral de Wright-Parc-de-la-Montagne - Patrice Martin
- 7.05.7 Projet numéro 61345** - Demande d'autorisation pour la construction d'un bâtiment accessoire du 13, rue Hanson – Site du patrimoine Hanson-Taylor-Wright - District électoral de Hull - Denise Laferrière
- 7.05.8 Projet numéro 61352** - Demande d'autorisation pour l'agrandissement du bâtiment situé au 30, rue Hanson - Site du patrimoine Hanson-Taylor-Wright - District électoral de Hull - Denise Laferrière
- 7.05.9 Projet numéro 61372** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Agrandissement du bâtiment au deuxième étage au 14, rue Allard - District électoral de Hull - Denise Laferrière
- 7.05.10 Projet numéro 61384** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Rénovation des façades du bâtiment situé au 63-65, rue Eddy - District électoral de Hull - Denise Laferrière
- 7.05.11 Projet numéro 61366** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Ajout d'une toiture en pente sur le bâtiment situé au 3, rue Pharand - District électoral de Hull - Denise Laferrière
- 7.05.12 Projet numéro 61337** - Appui - Demande d'autorisation à la Commission de protection du territoire agricole du Québec - Aliéner, lotir et utiliser à des fins autres que l'agriculture une partie du terrain situé au 584, chemin du Sixième-Rang, lot numéro 1 371 674, d'une superficie de 4 082,7 m<sup>2</sup> dans le but de détacher une habitation - District électoral de Bellevue - Richard Côté
- 7.05.13 Projet numéro 61357** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Secteur de redéveloppement du boulevard Maloney Est - 264, boulevard Maloney Est - Autoriser l'agrandissement d'un garage de réparation mécanique - District électoral du Lac-Beauchamp - Aurèle Desjardins
- 7.05.14 Projet numéro 61322** - Appui - Demande d'autorisation à la Commission de protection du territoire agricole du Québec - Utilisation à des fins autres que l'agriculture d'une partie du terrain situé au 663, chemin Industriel, lot numéro 1 372 407, dans le but de permettre la construction d'une habitation unifamiliale isolée ainsi qu'une allée d'accès sur une superficie de 6 000 m<sup>2</sup> - District électoral de la Rivière-Blanche - Yvon Boucher
- 7.05.15 Projet numéro 61507** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Ouverture de rue et boisé de protection et d'intégration - Approbation de la Phase III-B du projet résidentiel Domaine Lorrain visant la construction de sept bâtiments multifamiliaux totalisant 103 logements - District électoral de la Rivière-Blanche - Yvon Boucher
- 7.05.16 Projet numéro 61517** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Ouverture de rue et boisé de protection et d'intégration - Approbation de la Phase I du projet résidentiel Domaine de l'Équinoxe visant la construction de 33 habitations unifamiliales - District électoral de la Rivière-Blanche - Yvon Boucher
- 7.05.17 Projet numéro 61471** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale pour l'installation d'une enseigne - 805, chemin de Masson - Secteur d'insertion villageoise de la Gare - District électoral de Masson-Angers - Luc Montreuil

**7.5 AMÉNAGEMENT ET DÉVELOPPEMENT DU TERRITOIRE (suite)**

- 7.05.18 Projet numéro 59613** - Acceptation du dépôt du document intitulé Réseau de sentiers de la région de la capitale nationale : Plan stratégique 2006
- 7.05.19 Projet numéro 61654 --> CE** - Sélection des projets dans le cadre de la phase II du programme Logement abordable Québec - Volet privé
- 7.05.20 Projet numéro 61659 --> CE** - Renouvellement de l'entente de gestion avec l'Office municipal d'habitation de Gatineau - Programme de supplément au loyer - 247 000 \$
- 7.05.21 Projet numéro 60137** - Raccordement du sentier des voyageurs au futur sentier de la municipalité de Pontiac – Districts électoraux d'Aylmer et de Deschênes – Frank Thérien et Alain Riel

**7.6 ÉVALUATION ET TRANSACTIONS IMMOBILIÈRES**

- 7.06.1 Projet numéro 61646 --> CE** - Location du local au sous-sol du 115, rue Principale, Place des Pionniers à CF Câble TV inc. - Lot numéro 2 974 339 du cadastre du Québec - District électoral d'Aylmer - Frank Thérien
- 7.06.2 Projet numéro 61647 --> CE** - Acquisition d'une partie des lots numéros 16A et 16A-2, rang 4, canton de Hull en bordure du chemin Pink - 19 500 \$ - District électoral de Deschênes – Alain Riel

**7.7 RESSOURCES HUMAINES**

- 7.07.1 Projet numéro 61443 --> CE** - Modification à l'annexe C de la convention collective des cols blancs - Employés salariés à horaire variable - Bibliothèque
- 7.07.2 Projet numéro 61648 --> CE** - Modification à l'annexe C de la convention collective des cols blancs - Crédits de vacances accumulés
- 7.07.3 Projet numéro 61649 --> CE** - Modification à l'article 24.03 d) de la convention collective des cols blancs - Heures de travail
- 7.07.4 Projet numéro 61661 --> CE** - Signature de la lettre d'entente concernant la modification de l'horaire à la section liaison avec les tribunaux

**7.8 SERVICE DE POLICE**

- 7.08.1 Projet numéro 61272** - Modification de la résolution CM-2002-687 – Mandat de la Commission de la sécurité publique – Remplacer à l'alinéa d) les mots « les services du Module de la protection des personnes et des biens » par « les Services de police et de sécurité incendie »

**7.9 SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE****7.10 CENTRES DE SERVICES**

- 7.10.1 Projet numéro 61175** - Recommandation de la Commission des loisirs, des sports et de la vie communautaire - Appui à l'Association des sportifs de Templeton-Ouest inc. pour la construction d'un centre communautaire

**8. AJOUTS****9. DÉPÔT DES RAPPORTS DES COMMISSIONS ET COMITÉS**

- 9.1 Correspondance numéro 61622** - Procès-verbal de la réunion de la Commission des arts, de la culture, des lettres et du patrimoine tenue le 28 août 2006



**10. DÉPÔT DE DOCUMENTS**

- 10.1 Correspondance numéro 61269** - Certificat du service du greffe concernant la procédure d'enregistrement des personnes habiles à voter sur le règlement numéro 368-2006
- 10.2 Correspondance numéro 61701** - Certificat du Service du greffe concernant la procédure d'enregistrement des personnes habiles à voter sur le règlement numéro 502-10-2006 modifiant le règlement de zonage numéro 502-2005 de la Ville de Gatineau - District électoral de Val-Tétreau - Alain Pilon
- 10.3 Correspondance numéro 61695** - Certificat du Service du greffe concernant la procédure d'enregistrement des personnes habiles à voter sur le projet particulier de construction visant la propriété du 2, rue de la Soeur-Éléonore-Potvin - District électoral de l'Orée-du-Parc – Louise Poirier
- 10.4 Correspondance numéro 61619** - Dépôt des procès-verbaux des séances ordinaires du comité exécutif de la Ville de Gatineau tenues les 15 et 22 novembre 2006 ainsi que de la séance spéciale tenue le 14 novembre 2006
- 10.5 Correspondance numéro 61740** - Dépôt du rapport trimestriel du trésorier en vertu de l'article 105.4 de la *Loi sur les cités et villes*

**11. PROCLAMATION****12. LEVÉE DE LA SÉANCE**

- 12.1 Correspondance numéro 61581** - Levée de la séance

*La prochaine séance du conseil municipal aura lieu le 12 décembre 2006, 17 h sur le budget, à la salle Jean-Després au 25, rue Laurier, Gatineau, Québec.*